

一个改变千万人命运的人

Dale Carnegie

# Dale Carnegie The Life of

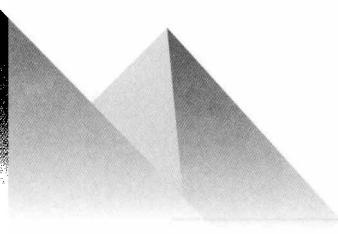
20世纪最伟大的成功学导师的精彩人生

# 卡耐基传

在 20 世纪至今的历史中，大概再也没有谁比戴尔·卡耐基更有影响力了。一本《人性的弱点》早已风靡全球，令数千万人趋之若鹜。而根据其理论所创建的“卡耐基训练班”，几乎就是政商各界精英的黄埔军校，上至总统和全球 500 强的总裁，下至普通文员，都从中获益良多，赢得了生活的成功和快乐，乃至终生的幸福。

冯 松 / 编著

新世界出版社  
NEW WORLD PRESS



# 卡耐基传

The Life of Dale Carnegie

冯松 / 编著

## 图书在版编目 (C I P) 数据

卡耐基传 / 冯松编著. —北京：新世界出版社，2009.9

ISBN 978-7-5104-0533-4

I . 卡… II . 冯… III . 卡耐基，A. (1888~1955) —传记

IV . K837.125.38

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第156828号

## 卡耐基传

---

作 者	冯 松
责 任 编 辑	刘丽刚
责 任 印 制	李一鸣 黄厚清
出 版 发 行	新世界出版社
社	址 北京市西城区百万庄大街24号(100037)
发 行 部	(010) 6899 5968 (010) 6899 8733(传真)
总 编 室	(010) 6899 5424 (010) 6832 6679(传真)
本社中文网址	<a href="http://www.nwp.cn">http://www.nwp.cn</a>
本社英文网址	<a href="http://www.newworld-press.com">http://www.newworld-press.com</a>
版 权 部	+8610 6899 6306
版权部电子信箱	frank@nwp.com.cn
印 刷	北京中印联印务有限公司
经 销	新华书店
开 本	787×1092 1/16
字 数	200千字 印张：16
版 次	2009年10月第1版 2009年10月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5104-0533-4
定 价	29.80元

---

### 版权所有 侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页等印装错误，可随时退换。

客服电话：(010) 6899 8638

## 引言

曾经有这样一个人，他出身贫寒、历经磨难，但却坚忍不拔、自强不息；他只是一所普通师范院校的肄业生，但却著作等身，畅销书《人性的弱点》发行量仅次于《圣经》，全世界几乎所有的语系都有他著作的译文；他曾口讷内向、羞于表达、忧郁而自卑，但却成为举世闻名的演说大师。他究竟是谁？他就是被美国媒体赞誉为“除了自由女神之外的美国象征”，堪称20世纪最伟大的心灵导师和人性教父——戴尔·卡耐基。

卡耐基一生致力于人性问题的研究。他运用心理学和社会学知识，深入探索人生的真谛，重新整合人类缺失的谦和、礼让、体谅、坚韧的品性，呼唤人类内心的美好。他和风细雨，以普通人不断努力取得成功的故事，通过演讲和著书唤醒无数陷入迷惘者，为那些颓丧的人送去激励；他细细点评，总结出夫妻相处、家庭和睦之原则，为那些被不幸婚姻和家庭烦恼困扰的人送去良方；他谈古论今、旁征博引、权衡利弊，为你我送上为人处世的道理。

卡耐基毕其一生所开创的独特的融演讲、推销、为人处世、智能开发于一体成人教育课程，曾惠及这个世界数以百万计的几代人，其中不乏军政要员，甚至包括几位美国总统，千千万万的人从卡耐基的教育中获益匪浅。即使至今，仍有无数人在各家书店的励志经典书籍中一眼就能发现他的著作，并迫不及待地取来翻阅，渴望从中汲取帮助自己解决困惑的启迪。

你想知道这个来自美国密苏里州的贫苦农家儿子，究竟是怎样一步步走向成功的吗？这本书可以慢慢地告诉你。

# 目 录 Contents

## 第一章 贫穷而劳作的童年

贫穷困顿的家庭 .....	2
戴尔·卡耐基出世 .....	4
慈父严母的言传身教 .....	5
过早品尝生活的艰辛 .....	10

## 第二章 在逆境中成长

聪颖顽皮的少年 .....	16
超越年龄的烦恼 .....	19
在校园演讲中崭露头角 .....	22
无疾而终的初恋 .....	27

## 第三章 初涉推销 小有成就

就职丹佛 积累经验 .....	34
在阿摩尔初战告捷 .....	41
善于思考的人会有回报 .....	45

## 第四章 不成功的演艺人生

戏剧艺术学院寻梦 .....	50
参加波莉马戏团巡演 .....	55

## **第五章 失败之后的人生转型**

失败的汽车推销员 .....	62
对未来重新定位 .....	68
青年会施展才华 .....	72

## **第六章 声誉渐隆的演说家**

无心插柳柳成阴 .....	82
撰写教案 揭示演讲“三要诀” .....	87
提高学员演讲技巧 .....	93
毅然离开青年会 .....	96

## **第七章 笔耕不辍的作家**

继续学习提高能力 .....	100
采访撰稿 勤奋写作 .....	103
处女作《公众演说的艺术》问世 .....	107

## **第八章 创建自己的事业**

租用场地开班办学 .....	114
站在对方的角度看问题 .....	118
朋友是一生的财富 .....	124

# C O N T E N T S

# Contents

## 第九章 拓展事业 屡经磨砺

牢记他人的名字 .....	132
“放眼全美”演讲精彩纷呈 .....	137
为国家奔赴战场 .....	140
好友相助 珍视情谊 .....	144

## 第十章 人生总会有低谷

坠入爱河 .....	152
独自品尝不幸婚姻的苦涩 .....	156
经济危机袭来 .....	159
不幸福的家庭与对婚姻的感悟 .....	168

## 第十一章 人不能被忧虑击倒

忧虑是人类精神的大敌 .....	176
战胜忧虑的万能公式 .....	182

## 第十二章 畅销书作家

著书立说 成果颇丰 .....	192
《人性的弱点》获得巨大成功 .....	194
镇定自若地笑对批评 .....	203

<b>第十三章 伟大的导师</b>	
卡耐基课程盛况空前 .....	208
桃李满天下 .....	213
<b>第十四章 爱情推动成功</b>	
偶遇桃乐丝 心动不已 .....	222
水到渠成 终结连理 .....	225
夫妇协力共推事业 .....	229
<b>第十五章 人性教父的最后岁月</b>	
老来得子喜不自禁 .....	236
登上大理协同会讲坛坦露心迹 .....	237
获得母校荣誉学位 实现多年夙愿 .....	239
在萧瑟秋风中悄然远去 .....	241
人性教父风范永存 .....	243
<b>附录</b>	
卡耐基思想精华 .....	245

## C O N T E N T S

卡耐基传 The Life of  
Dale Carnegie  
——人性教父的传奇一生

### 第一章

# 贫穷而劳作的童年

## 贫穷困顿的家庭

在美国中西部的密苏里州，有一座小城叫玛丽维尔，这里距堪萨斯城不过两小时的车程。然而，就是玛丽维尔这样一座平凡的小城，却诞生了一位举世闻名的伟大成人教育家，他就是——戴尔·卡耐基。

卡耐基的家乡在玛丽维尔东北方大约10里之外的一个小镇上，镇子里的人口不多，大多以农耕为生，密苏里州普拉特河的支流——102号河就从这里缓缓流过。

戴尔·卡耐基的父亲詹姆斯·卡耐基是一位善良、淳朴的小农场主。虽然他因家庭条件所限，只上过6年学，但他头脑聪明、善于思考，再加上平时利用业余时间读书不辍，因此谈吐逻辑清晰，颇有水平，和当地那些目不识丁的农民相比自是大不相同。更重要的是，詹姆斯·卡耐基身上还具有一种忧郁的诗人气质，举手投足都显得很别样，因此令许多情窦初开的少女们颇为着迷。

戴尔·卡耐基的母亲阿曼达·伊丽莎白出身于一个小康家庭，是当地的一位乡村小学教师，平生笃信基督教。伊丽莎白年轻的时候温柔美丽、落落大方，身边并不乏追求者，既有阳光帅气的小伙子，也有事业有成的商人，甚至还有城里的小官员。但大概是命运使然，她在一次偶然的机会中认识了詹姆斯·卡耐基，并且对他一见钟情，两人迅速坠入了爱河。

伊丽莎白的家人和亲戚们对她的选择都感到迷惑不解。论家境，詹姆斯·卡耐基并不殷实，他只不过是一个没上过几年学的小农场主；论

外表，他也并没有十分吸引人的地方。而伊丽莎白各方面的条件则优越多了，而且有那么多的优秀男人追求她。虽然家人和亲戚们多次劝说，但伊丽莎白没有理会他们的告诫甚至是闲言碎语，仍然打定主意，在和淳朴厚道的詹姆斯·卡耐基热恋了半年之后，他们二人终于喜结连理。

婚后，夫妇俩同心协力，苦苦经营着那座小小的农场。虽说詹姆斯·卡耐基是一个小农场主，但是和我们中国的“地主”可完全是两个概念，并不是我们想象的有着多少亩良田，甚至是雇佣了许多长短工的东家。其实，他们家只不过是拥有一小块土地，在土地上建造了几间农舍，饲养着一些家畜，种植庄稼和蔬菜而已。在这里，一切农活都靠詹姆斯·卡耐基辛勤的双手亲力亲为，每逢春种秋收这样的农忙季节，伊丽莎白也要拿起农具参与其中。虽然夫妇二人每天拼命劳碌，辛苦自是不必说，可日子依旧过得紧紧巴巴，贫困始终如影随形地跟着他们，这又是为什么呢？

原来，当时的密苏里州自然环境比较恶劣，沙尘暴、洪水灾害频频发生。尤其是每当水稻正在抽穗扬花的关键时期，往往就会有一场狂风裹挟着风沙侵袭而来，将大片的水稻吹得七零八落，幸存的水稻也因为大风影响了授粉，最后造成减产甚至是绝收。流经家门口的102号河仿佛也在和这个贫苦的家庭过不去，平时倒还好些，奔流不息的河水为卡耐基家的农田提供了灌溉的水源，可是一到雨季，雨水哗哗地连续下上好几天，102号河水就疯了般地猛涨，眼瞅着就要淹进田地里，詹姆斯·卡耐基和妻子只得冒雨在自家的农田周围不停地加固、加高围堰，希望借此来保住一家人的劳动果实，但最后河水还是无情地将围堰撕开一个大口子，轰然涌进农田里，卡耐基夫妇二人只能眼睁睁地看着肆虐的河水将绿油油的麦子冲倒在地，将长势喜人的玉米连根拔起……，见到辛辛苦苦一年的汗水付出顷刻之间化作乌有，卡耐基夫妇相拥坐在田边，雨水和泪水模糊了他们的双眼。

## 戴尔·卡耐基出世

有句话说得好：“上帝关上一扇门，必会打开一扇窗。”虽然上天给了这对夫妇如此多的磨难，但在后代子嗣方面却也毫不吝惜，詹姆斯·卡耐基夫妇在婚后不久，他们的大儿子克里夫顿就呱呱坠地了。几年后，伊丽莎白的第二个孩子又即将出生了。

在这个小镇上，有一座名叫哈曼尼的教堂，其实这是一栋两层楼高、两旁及屋后都附有库房的白色农舍，它静静地矗立在102号河河畔。1888年11月24日，卡耐基一家以及亲朋好友都聚集在哈曼尼教堂，原来，这天是伊丽莎白临产的日子。

众多亲朋好友都在焦急地等待着，詹姆斯·卡耐基也显得焦虑不安，他不时地踱到教堂外大口大口地吸烟，尽管此时是滴水成冰的隆冬时节，但他丝毫没有感到寒冷，因为他心中一直记挂着妻子的安危。突然，一声响亮的婴儿啼哭声从教堂的内室中传来，詹姆斯·卡耐基顿时喜上眉梢，将手中的烟卷向地上一丢，三步并作两步就向教堂内奔去。一进入教堂，詹姆斯·卡耐基就大声说：“好响亮的哭声！我远在一百码处就清楚地听见了，我敢打赌，这家伙一定是个男孩！”

的确是个男孩。望着婴儿那红扑扑的小脸，詹姆斯·卡耐基夫妇欣喜异常，并为孩子取名为戴尔·卡耐基。

小卡耐基的降生给这个家庭带来的喜悦是短暂的，喜悦劲儿过后，全家人依然不得不面对贫困的现实。由于营养不良，幼年时期的卡耐基身体非常羸弱，他瘦小的身体，大大的脑袋，好像一根豆芽菜，头上长着一对招风耳，头发枯黄而缺乏光泽。每每看到他这个样子，詹姆斯·卡耐基和伊丽莎白夫妇总是忧虑地叹口气，心想：“这孩子能长大吗？会不会夭折啊？”也许是上天的格外眷顾，或者是小卡耐基生命力的旺盛，尽管生活条件非常艰苦，他还是顽强地活了下来，并且一天天地长



大。小卡耐基的哥哥比他大三岁，这小哥俩儿的外貌长得很相似，脾气性格也差不多，都像他们的父亲詹姆斯·卡耐基那样文静、内向，只不过小卡耐基的性格里有着比哥哥更执著、坚忍的一面。也许是应了中国那句老话“龙生九子，各有不同”，若干年后，詹姆斯·卡耐基这两个儿子的境况竟然反差巨大：一个是成就卓著，举世皆知；而另一个则是默默无闻，终了一生。

## 慈父严母的言传身教

詹姆斯·卡耐基一家虽然生活困顿，但詹姆斯经常鼓励妻儿不要丧失对生活的信心，并经常给他的儿子们讲述美国著名的钢铁大王、慈善家安德鲁·卡内基的故事，讲他是如何发奋努力，从一个不名一文的移民成为美国呼风唤雨的商业巨头，而在他功成名就之后，又是如何将几乎全部财富捐献给社会的。讲到兴头处，詹姆斯·卡耐基还告诉儿子们：“知道吗？算起来咱们家与这位举世闻名的‘钢铁大王’安德鲁·卡内基还有点沾亲带故呢！”

詹姆斯·卡耐基的话是否有确凿根据，已经无法考证了。戴尔·卡耐基成名以后，也从未在公开或私下场合同证实此事。但可以想象的是，父亲讲的安德鲁·卡内基的传奇经历，在幼小的戴尔·卡耐基心中已埋下了对成功渴望的种子。

虽然家境依然困苦，但詹姆斯·卡耐基始终对儿子们疼爱有加，以温暖的父爱呵护着他们。

在戴尔·卡耐基5岁那年，父亲花了五毛钱给他买了一只黄毛小狗，这只被取名为蒂比的小狗为小卡耐基带来了童年的光亮和欢乐。每天下午四点半左右，蒂比就坐在庭院前，用它那对美丽的眼睛，目不转睛地望着院子前面那条小路，当它听到卡耐基的声音，或是看到卡耐基

拎着饭盒经过不远处那片矮树林时，就会像一支箭般地快速窜上小山，高兴地跳着、叫着，摇头摆尾地欢迎着自己的小主人。就这样，小狗蒂比陪伴了卡耐基整整五年的欢乐时光。可惜的是，后来蒂比不幸在一个雷雨交加的夜晚被雷电击死了。蒂比的死，让小卡耐基哭了好多次，也成为他童年时代的一个悲伤回忆！

俗话说，穷人的孩子早当家。小卡耐基从小就经常帮助父亲干农活，比如：暴雨过后，抢救被洪水冲毁的庄稼；秋收之时，跟在父亲后面捡拾成熟的麦穗；在牲畜出栏以后，和父亲一起将牲畜送到城镇里的屠宰场去。无论是抢救庄稼，还是捡拾麦穗，卡耐基干起来都是得心应手，但他唯独打怵的事情就是帮父亲押运牲畜了，因为每次进城前，父亲都要将牲畜赶上货车，而货车车厢四周是高高的木头围栏，有一次，小卡耐基站得离货车太近了，脾气暴躁的公牛和吱吱乱叫的肥猪突然从围栏的空隙中探出头来，朝一旁的小卡耐基脸上喷着热气，吓得他心里发抖，直往后退。父亲见此情景哈哈大笑起来，然后用手摸摸小卡耐基的脑袋，从口袋里掏出一毛钱说：“这是给你的，你可以随意支配它！”这是父亲第一次给卡耐基零花钱，这一毛钱在幼小的卡耐基眼中，简直就是一笔巨款了，他张大嘴巴望着父亲。当时那种惊喜的心情，卡耐基在多年后回忆起来，还像是发生在昨天一样。

为了让儿子开阔眼界，每当有外出办事的机会，詹姆斯·卡耐基总要把小卡耐基带在身边，让他看看玛丽维尔以外的大千世界。有一次，詹姆斯要将一批猪肉运到圣约瑟市的客户那里去，客户负责提供往返的火车票，于是詹姆斯也带了小卡耐基一同前往。圣约瑟在玛丽维尔以南，是密苏里州西北部最大的城市。这里很富有传奇色彩，其中最著名的要数“小马邮递”<sup>①</sup>和“杰西·詹姆斯”的故居<sup>②</sup>了。不过，小卡耐基最关心的是“大城市”圣约瑟究竟是个什么样子？他期待着去开开眼界，因

① 小马邮递：是存在于1860年4月至1861年11月间的短暂但是充满传奇的邮递服务。这条驿路主要是用来传递从圣约瑟市到加州旧金山市之间的邮件及新闻，是小马圣约瑟邮递的起点。——编者注

② 杰西·詹姆斯：是19世纪80年代美国最著名的一名江洋大盗，他在十个州被通缉。不过，同时他也是民众心目中的英雄，人们认为他像罗宾汉一样是劫富济贫的侠盗。此人于1882年被击毙，在他死前的一年内，他一直隐居在圣约瑟市内。——编者注

为那是他第一次到离家那么远的地方。

当时的圣约瑟城有6万多人口，城市规模与卡耐基家居住的小镇子相比，简直不可同日而语。在这座城市里，小卡耐基还是第一次看到六层楼高的建筑，“天哪！人住在这么高的地方，会不会摔下来啊？”小卡耐基仰头望着这座“摩天大厦”，担心地问父亲。

“小傻瓜，这怎么会呢！”父亲慈爱地看着惊讶不已的儿子。

紧接着，小卡耐基又被宽阔街道上的汽车吸引住了，“爸爸快看，那些汽车跑得多快，这儿的道路可比咱们家那里的土路宽得多啊！”他不由得赞叹着。这时，一辆汽车嗖地一声从他们身边急驰而过，小卡耐基被吓得连连后退，紧张得连话都说不出来了。父子俩就这样在圣约瑟市走着、逛着，直到天色渐晚，小卡耐基才恋恋不舍地和父亲踏上了回家的路。他们拿着免费的火车票搭乘火车，在清晨2点钟到达瑞文沃德火车站，下车之后还要徒步行走4英里才能到家。大概是白天的所见所闻令小卡耐基太过兴奋，以至于他现在疲惫不堪，在回家途中他几乎是迷迷糊糊地被父亲的大手扯着，“在睡梦中走完了那4英里路”。

只有短短一天的“大城市”圣约瑟之行，给卡耐基留下了极其深刻的印象，也让他幼小的心灵里萌生了“要走出玛丽维尔这个小镇子，到外面去闯荡天下”的想法。

和慈爱的父亲不同，小卡耐基的母亲伊丽莎白对儿子们的要求则非常严格。

伊丽莎白是一个虔诚的基督教徒，基督教给了她面对困难生活的勇气。如果说詹姆斯是家庭的经济支柱，那么伊丽莎白就是全家人的精神支柱。

从伊丽莎白身上可以看到，信仰能够给人以巨大的精神力量。曾经有一段时间，卡耐基一家生活极度困窘，债台高筑，连詹姆斯的精神都几近崩溃了，然而伊丽莎白的信仰却从不曾动摇过。面对生活的窘境，她表现得乐观豁达，不断哼唱着古老的圣诗《和耶稣做朋友》，在窄小的房子里忙碌着。卡耐基长大后回忆到自己的母亲时说：“当时，母亲经常安详地告诉我们：‘孩子们，不要害怕，上帝会赐给我们食物的。’这

使我们宽心不少。全家的生活在母亲的操持下，让我从来没有饿着肚子睡觉的记忆。也许是母亲坚强的信念传递到上帝那儿了吧，说来非常奇怪，也可以说是奇迹般地，我们总能获得必要的东西。”

母亲的精神信仰和坚忍不拔的精神，对小卡耐基日后的人生和事业发展产生了莫大的影响。小卡耐基从母亲身上明白了一个真理：无论是贫穷还是失业，都永远无法压制住那些拥有积极生活态度的人，因为他们拥有将逆境作为跳板而重新站立起来的能力。

伊丽莎白是一个严格恪守教义，一直坚定地按照教义行事的人。在社区里，她积极参加各种慈善活动，即使是自己的家庭一贫如洗，她仍然从微薄的年收入中挤出一些钱来捐赠给慈善机构；她还很关心贫苦的孩子，长期为衣阿华州坎萨布鲁福斯教会的一名孤儿提供捐助。这种善举贯穿了詹姆斯·卡耐基和伊丽莎白夫妇的一生，甚至在他们晚年的時候，还用卡耐基给他们的养老金帮助一个为照顾子女而在生活中痛苦挣扎的寡妇。伊丽莎白经常引用《圣经》中的箴言：“藐视邻舍的，这人有罪；怜悯贫穷的，这人有福。”

在当时的美国，禁酒运动方兴未艾，这主要是由于美国妇女争取平等权利运动兴起，众多妇女在参加女权运动的同时，积极参加禁酒运动。笃信基督教的伊丽莎白也响应当地“美以美会”的禁酒号召<sup>①</sup>，成为当地禁酒运动的积极分子。她在教会活动中，还发表了一个题为《罪恶、酒及灵魂的拯救》的演讲，她的演讲有理有据、铿锵有力，赢得了听众们热烈的掌声。在家里，她也以身作则，从不允许自己家人饮酒，连丈夫詹姆斯都不可以沾一滴酒，至于两个儿子更是想都别想。

不仅如此，伊丽莎白还禁止儿子在14岁之前玩纸牌或参加舞会。有一回她逮到正在偷偷玩牌的小卡耐基，气愤至极，一把夺过纸牌后即丢入炉火中，还恨铁不成钢地冲着小卡耐基痛骂道：“我宁愿听到土块掉落在你棺木上的啪啪声，也不愿看见你带着魔鬼污秽的爪子自甘堕

<sup>①</sup> 美以美会：是1844年至1939年在美国北方的卫理公会所使用的宗派名称。该会属于基督教的一个较大的宗派——卫斯理宗。1844年美国南北卫理公会因为黑奴问题大分裂，在美国南方的称监理会；在美国北方的则称美以美会。1939年5月10日，美以美会、监理会和美普会重新联合，称为卫理公会。——编者注



落！”这件事让小卡耐基触动很深，此后他果然再也没有碰过纸牌。伊丽莎白对信仰和精神力量极为推崇，她期待自己的儿子——小卡耐基日后能成为一个神职人员。

父母的言传身教对小卡耐基的成长产生了很大的影响，让他变得更加严谨、自律，恪守道德和社会准则，哪怕是遇到外界的诱惑和干扰，他也能专注于自己的追求和使命，不会迷失自我，更不会甘于堕落。

在卡耐基幼年的时候，除了父亲尽一切可能让他接触外面的世界，开阔视野之外，卡耐基还从其他人的身上获取到外界的信息。

曾经有一段时间，一位叫尼克拉斯·索德的先生租住在卡耐基家的农场，小卡耐基对这位新搬来的“索德先生”充满了好奇，经常跑到他的屋子的门口，向屋内张望。时间长了，他和索德先生慢慢熟悉起来之后，索德先生也会邀请他到自己的房间里玩，并和他聊天。索德先生是一名教师，在他的房间内有许许多多在卡耐基看来非常新奇的东西，各种书籍、教具等吸引了小卡耐基的目光。有一天，他在索德先生的房间里看到一个黑色的“铁家伙”，原来，那是一部老式的打字机，卡耐基以前从来没有见过这种东西。索德先生见小卡耐基对打字机如此着迷，便让他坐在自己的腿上，教他认识各种按键，以及怎样打字，这件事给小卡耐基留下了极为深刻的印象。在后来的交往过程中，卡耐基还从索德先生嘴里听到了许多新名词，诸如“心理学”、“直觉”等等，在他幼小的心灵里逐渐产生了“以后我也要像索德先生一样博学”的愿望。可惜半年之后，索德先生就搬家了，卡耐基也从此与这位“启蒙老师”失去了联系。

还有一次，在卡耐基家乡发生了一起火车相撞事故，导致两列火车倾覆出轨，闻知此事后，附近许多热心的村民都前去救助。卡耐基的父亲也带着小卡耐基前去帮忙救助遭遇车祸的旅客，父子俩从倾覆的车厢中救出了一名受伤的男子，并将他抬到路边的安全地带休息。在交谈过程中，那位受伤的旅客告诉卡耐基父子，自己来自宾夕法尼亚州的费城。